

## Takdim

Bu sözlükte Kur'an-ı Kerim'de geçen kelimelerin tamamına yakını Kur'an'da kullanıldıkları biçimleriyle yer almaktadır. Kelimelerin manaları hem köklerine hem de ayetlerde aldıkları anlamlara göre düzenlenmiştir.

Sözlüğün özellikleri aşağıda açıklandığı gibidir:

- Kelimeler, Kur'an-ı Kerim'de geçtiği şekliyle verilmiştir.
- Kelimelerin son harflerinin harekeleri çoğu zaman dikkate alınmamıştır.
- Sözlük, Arapça harf sırasında düzenlenmiştir.
- Kitabın genel düzeni soldan sağa şeklindedir.
- Bazı hallerde aynı kelimenin değişik yazılışları yan yana verilmiştir.
- Açıklamaların anlamı şöyledir:

İngilizce Anlam	Türkçe Anlam	Fiil Kalıbı	Kök Harfler	Kelime
He has mercy	Merhamet eder	1	رحم	يَرْحَمُ

- Fiillerin mansub ve meczum halleri “yapması, etmesi” şeklinde ifade edilmiştir. Bu kelimelerin anlamları başlarına gelen (إن، لم، لن، لا، أن) gibi harflerle tamamlanır. Mesela:

Yapmanız	تَفْعَلُوا
Sizin yapmanız için	أَنْ تَفْعَلُوا
Yapmayacaksınız	لَنْ تَفْعَلُوا
Yapmadınız	لَمْ تَفْعَلُوا
Yapmayın	لَا تَفْعَلُوا
Eğer yaparsanız	إِنْ تَفْعَلُوا

Aranan kelimenin bulunamaması halinde aşağıdaki değişiklikleri yaparak yeniden arayın:

- Kelimenin başında yer alan bağlaçları ve benzeri harfleri (و، ف، ل) çıkarın,
- Kelimenin sonunda bulunan zamirleri (ه، ها، هم، کم) çıkarın,
- Kelimenin başında ve sonunda bulunun te'kid harflerini (ن، ل) çıkarın.

Buna rağmen bulunmayan kelimeler olursa kelimenin ortasında veya sonunda geçen (ي) veya (ى) harflerinin yerine (ا) elif harfi koyarak veya bunun tersini yaparak tekrar arayın. Gerekirse (ا) elif ve (ء) hemze harflerini birbiriyle değiştirerek arama yapın.

Kullanılan kısaltmalar:

Dş: Dişil (Müennes)

Çğ: Çoğul

Tesbit ettiğiniz hataları, eksiklikleri, fazlalıkları aşağıdaki posta adresine bildirin:

[asedat.ustun@yahoo.com](mailto:asedat.ustun@yahoo.com)

Tevfik Allah'tandır.

Telif Hakkı © Copyright: Ahmet Sedat Üstün, 2011

## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

### Preface

This dictionary covers almost all of the words used in Quran in the form they are used. Meanings of the words are arranged both according to their roots and the way they are used in Quran.

The features of this dictionary are as follows:

- Words are given in the form they are used in Quran.
- The signs (declensions) of the last letters of the words are not usually taken into consideration.
- Words are listed in alphabetical order in Arabic.
- In general, present tenses of the verbs are given together with their past tenses.
- Singular nouns are given with their broken plurals.
- In some cases, masculine and feminine forms of nouns are given together.
- In some cases, different spellings of one word are given together.
- Meanings of the columns are as follows:

English Meaning	Turkish Meaning	Verb Form	Root Letters	Word
He has mercy	Merhamet eder	1	رحم	يَرْحَمُ

- For verbs' (منصوب) and (مجرور) forms, the meaning is given as "That he does, that you do". The meanings of such verbs are completed with letters such as (إن، لا، لن، لم، إن) in front of them. For example:

That you (pl) do	تَفْعَلُوا
For you (pl) to do	أَنْ تَفْعَلُوا
You (pl) will not do	لَنْ تَفْعَلُوا
You (pl) did not do	لَمْ تَفْعَلُوا
Do not do (imp, pl)	لَا تَفْعَلُوا
If you do	إِنْ تَفْعَلُوا

If the searched word is not found, make the following changes and search again:

- Delete the particles and similar letters (و، ف، ل) at the beginning of the word,
- Delete the pronouns (ه، ها، هم، كم) at the end of the word,
- Delete the emphasis letters at the beginning (ل) and at the end (ن) of the word.

If it is still not found, replace the letters (ي) and (ى) with (ا) or vice versa and search again.

Abbreviations used in the dictionary:

Fm	: Feminine
Pl	: Plural
Imp	: Imperative

Please send your comments and correction suggestions to: [asedat.ustun@yahoo.com](mailto:asedat.ustun@yahoo.com)

Success is from Allah.

© Copyright: Ahmet Sedat Üstün, 2011

## **Kaynaklar / Bibliography**

1. A Dictionary of Modern Written Arabic, Hans Wehr
2. The Dictionary of the Holy Quran, Malik Gulam Farid
3. The Easy Dictionary of the Qur'an, Shaikh AbdulKarim Parekh
4. Explanatory Dictionary of the Holy Quran
5. [www.openburhan.com](http://www.openburhan.com)
6. [www.corpusquran.com](http://www.corpusquran.com)
7. [www.hasenat.com](http://www.hasenat.com)

## Fiil Kalıpları / Verb Forms

رَقْمٌ	المَاضِي	المُضَارِعُ	الأَمْرُ	المَصْدَرُ	إِسْمُ الْفَاعِلِ	إِسْمُ الْمَفْعُولِ
Kalıp	Geçmiş Zaman	Geniş Zaman	Emir	Mastar	İsmi Fail	İsmi Mef'ul
Form	Past	Present	Imperative	Noun	Active Participle	Passive Participle
1	فَعَلَ	يَفْعَلُ	أَفْعَلْ	فِعْلٌ	فَاعِلٌ	مَفْعُولٌ
1	فَعَلَ	يَفْعِلُ	أَفْعِلْ	فِعْلٌ	فَاعِلٌ	مَفْعُولٌ
1	فَعَلَ	يَفْعَلُ	أَفْعَلْ	فَعْلٌ	فَاعِلٌ	مَفْعُولٌ
1	فَعَلَ	يَفْعَلُ	أَفْعَلْ	فُعْلٌ	فَاعِلٌ	مَفْعُولٌ
1	فَعِلَ	يَفْعَلُ	أَفْعَلْ	فِعْلٌ	فَاعِلٌ	مَفْعُولٌ
1	فَعِلَ	يَفْعِلُ	أَفْعِلْ	فَعْلٌ	فَاعِلٌ	مَفْعُولٌ
2	فَعَّلَ	يُفَعِّلُ	فَعِّلْ	تَفْعِيلٌ/تَفْعِيلَةٌ	مُفَعِّلٌ	مُفَعَّلٌ
3	فَاعَلَ	يُفَاعِلُ	فَاعِلْ	فِعَالٌ/مُفَاعَلَةٌ	مُفَاعِلٌ	مُفَاعَلٌ
4	أَفْعَلَ	يُفْعَلُ	أَفْعِلْ	أَفْعَالٌ	مُفْعِلٌ	مُفْعَلٌ
5	تَفَعَّلَ	يَتَفَعَّلُ	تَفَعَّلْ	تَفَعَّلٌ	مُتَفَعِّلٌ	مُتَفَعَّلٌ
6	تَفَاعَلَ	يَتَفَاعَلُ	تَفَاعَلْ	تَفَاعُلٌ	مُتَفَاعِلٌ	مُتَفَاعَلٌ
7	أَنْفَعَلَ	يَنْفَعِلُ	أَنْفَعِلْ	أَنْفَعَالٌ	مَنْفَعِلٌ	—
8	أَفْتَعَلَ	يَفْتَعِلُ	أَفْتَعِلْ	أَفْتِعَالٌ	مُفْتَعِلٌ	مُفْتَعَلٌ
9	أَفْعَلَّ	يَفْعَلُّ	أَفْعَلِّ	أَفْعَالِلٌ	مُفْعَلٌّ	—
10	اسْتَفْعَلَ	يَسْتَفْعِلُ	اسْتَفْعِلْ	اسْتِفْعَالٌ	مُسْتَفْعِلٌ	مُسْتَفْعَلٌ
11	أَفْعَلَّ	—	—	—	—	—